

Skapa en egen gloslista

[Klicka här för att testa gloslistan med ljud!](#)

[Klicka här för att ta hem gloslista.zip för att skapa en egen gloslista!](#)

[Klicka här för att sen skriva ut gloslista.pdf!](#)

Jag har använt Flash MX för att skapa en svensk-fransk-svensk gloslista med ljud för en handdatorskärm eller en vanlig dataskärm. Du kan själv fylla på gloslistan med egna ord eller göra om den för några andra språk. Vill du att gloslistan ej ska innehålla uttalet av orden så går det också bra att skapa en egen tyst gloslista.

En del jobb blir det så bäst är att dela ut arbetet på eleverna! Då kan det bli något - Learning Objects som det så fint heter enligt sista skriket inom pedagogiken - att skicka in till en webbservern för att skapa en kunskapsdatabank att dela med sig av för att sen få låna lite från andras kunskapsdatabanker.

Det här är de filer jag använt:

Namn	Storl...	Typ
enfant.wav	50 kB	Wave-ljud
et.wav	27 kB	Wave-ljud
ljudsvenskafranskasvenska fla	339 ...	Flash Document
ljudsvenskafranskasvenska.html	1 kB	HTML Document
ljudsvenskafranskasvenska.swf	14 kB	Flash Movie
maman.wav	36 kB	Wave-ljud
ordlistor.txt	1 kB	Textdokument
papa.wav	37 kB	Wave-ljud
pied.wav	48 kB	Wave-ljud
pierre.wav	57 kB	Wave-ljud
voler.wav	38 kB	Wave-ljud

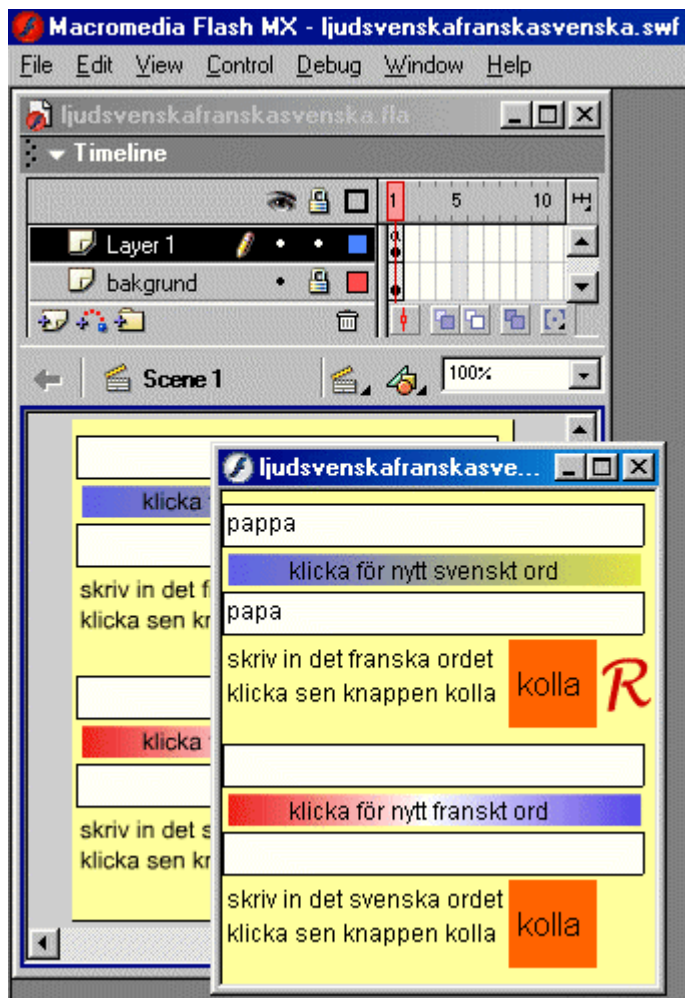
Du hittar .fla-filen som jag använt i Flash MX när jag skapat gloslistan och de två filer som är resultatet av min skaparmöda, alltså .swf-filen och .html-filen. De två senare filerna kan jag skicka in till en webbserver för att sprida min gloslista.

Jag har spelat in sex ljudfiler med mitt franska uttal av respektive ord. Och sen finns en textfil - **ordlistor.txt** - med orden på svenska och franska.

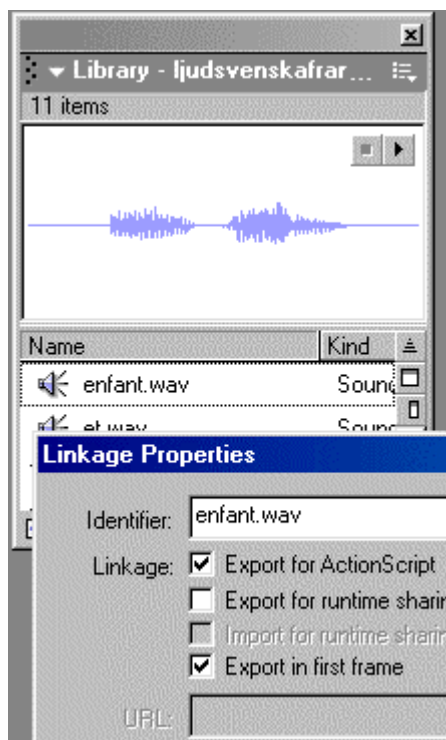
```
ordlistor.txt - Anteckningar
Arkiv Redigera Sök Hjälp
ordlistasvenska = new Array();
ordlistafranska = new Array();
ordlistasvenska[0] = "sten";
ordlistafranska[0] = "pierre";
ordlistasvenska[1] = "fot";
ordlistafranska[1] = "pied";
ordlistasvenska[2] = "barn";
ordlistafranska[2] = "enfant";
ordlistasvenska[3] = "pappa";
ordlistafranska[3] = "papa";
ordlistasvenska[4] = "mamma";
ordlistafranska[4] = "maman";
ordlistasvenska[5] = "stjåla";
ordlistafranska[5] = "voler";
ordlistasvenska[6] = "och";
ordlistafranska[6] = "et";
```

Den kan du fylla på med egna ord enligt samma system som jag använt.

Kom bara ihåg att använda samma tal för både det nya svenska ordet och det nya franska ordet.



Så här ser det ut i Flash MX efter det att jag gått till **Controll > Test Movie** och skapat en .swf-fil av .fla-filen. Och sen testat genom att skriva in det franska ordet för pappa och klickat knappen kolla och fått höra det franska uttalet av papa.



Du behöver som sagt skriva in dina nya svenska och franska ord i Anteckningar och spela in orden och döpa ljudfilerna till de franska orden t.ex enfant.wav för att sen med **File > import** ta in ljudfilerna i Flash. Du hittar sen de importerade ljudfilerna i biblioteket som du tar fram genom att gå till **Window > Library**. Du får lov att högerklicka på en ljudfils namn och välja **Linkage** för att därefter bocka för **Export for ActionScript** och **Export in first frame**. Anm. Det går bra att använda andra filtyper än .wav men då får du ändra lite koden på egen hand för att få det att fungera.

Vad som återstår är att markera den första rutan på Layer 1 för att sen ta fram programmeringsfönstret genom att gå till **Window > Actions** och där fylla på med fyra rader kod för varje nytt ord du lagt till i Anteckningar. Eftersom jag redan skrivit in sex ord så blir ditt första ord nummer 7 och då ska koden för det ordet se ut som nedan för att få det att fungera.

```
Prat7 = new Sound();  
ljudfil = ""+ordlistafranska[7]+".wav";  
prat7.attachSound(ljudfil);  
prat7.setVolume(55);
```

När du fyllt på med ny kod så gå till **Control > Test Movie** och det är klart.

Vill du inte använda ljud så finns filen ejljudsvenskafranskasvenska.flac att utgå från stället. Då behöver du bara skriva in nya ord i Anteckningar och sen gå till **Control > Test Movie** för att skapa en ny egen gloslista.

Aurevoir Gunnar

PS.

I gloslista.zip hittar du också ljud3forsok.flac i vilken du nästan bara behöver använda ENTER-tangenten för att testa dina franskkunskaper.